

Goicoechea
POTIER CÉRAMISTE

Collection

2 0 2 1

HISTOIRE & SAVOIR-FAIRE

PASSION / CRÉATIVITÉ

La famille Goicoechea et son équipe travaillent à créer des poteries de haute qualité et signent des collections de référence, classiques et contemporaines. Les ateliers Goicoechea se trouvent dans le village des artisans d'Ossès, entre Océan et Pyrénées, au Pays Basque, dans la Vallée de la Nive. Depuis trois générations, les Goicoechea tirent leur inspiration de ce territoire authentique et généreux, mariant force et élégance.

L'art de travailler la terre se réinvente chaque jour dans les ateliers Goicoechea. Le sens du travail bien fait, la rigueur et la patience ne seraient rien sans une soif de créer, de découvrir et de mettre au point de nouvelles manières de faire. C'est de ce mouvement perpétuel que naissent les formes, les couleurs et les finitions qui, pour certaines, sont déjà devenues des grands classiques des collections Goicoechea. Le label «Entreprise du Patrimoine Vivant» décerné par le Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, témoigne de ce mariage réussi entre la tradition artisanale et l'innovation permanente.

The art of working with clay evolves constantly in the workshops of Poterie Goicoechea. The feeling of work well done, the rigour and the patience would be nothing without the desire to create, to discover and to refine new techniques. It is from this perpetual movement that are born the shapes, colours and textures, that are for some, already iconic pieces in the Goicoechea collection. The title «Entreprise du Patrimoine Vivant» (Living Heritage Company) bestowed by the Ministry of the Economy, Industry and Finances is proof of the perfect balance between Traditional Craftsmanship and Constant Innovation.

Poterie Goicoechea was established in 1960 from the hand of Jean-Baptiste Goicoechea. 50 years later, Poterie Goicoechea create and make models from classical to contemporary style. The traditional know-how, passion and quality are behind the family's prestige. Poterie Goicoechea's workshops are situated in the village of Ossès, nestled between the dramatic Pyrenees mountains and the green valleys of the Basque Country.



Entreprise
du Patrimoine
Vivant







UNIVERS JARDIN

Calibrage

GARDEN WORLD

TECHNIQUE DE FABRICATION :

Pour la fabrication de nos petites et moyennes pièces à texture lisse ou avec moulure, nous utilisons le calibrage. Il s'agit d'une technique manuelle en série qui permet d'obtenir des pots de grande qualité tout en maîtrisant le coût de fabrication.

Jiggering and jolleying are used to manufacture our small and medium sized pieces with smooth texture or with moulding. This is a manual technique in series, that allows us to produce high quality pots whilst controlling the cost of manufacturing.





	VB29	VB36	VB45	VB52	VB60	VB70	VB85
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	31	39	47	53	63	72	87
Diamètre base \varnothing base (cm)	20	24	30	32	37	44	50
Hauteur Height (cm)	32	38	48	52	62	72	85
Poids Weight (kg)	5,6	8,5	13,8	18,6	30,6	40	50
Litrage Volume (L)	10	20	45	60	95	143	250

VB - TERRE ROSÉE *Natural clay*



GVB - TERRE GRISÉ *Grey clay*





	VE22	VE29	VE36	VE45
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	32	39	50	62
Diamètre base \varnothing base (cm)	19	25	30	36
Hauteur Height (cm)	24	32	40	50
Poids Weight (kg)	4,2	7,2	13,4	21,4
Litrage Volume (L)	8,5	19,5	40	78

VE - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	VHS50	VHS60	VHS70	VHS85
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	32	37	42	51
Diamètre base \varnothing base (cm)	25	29	31	33
Hauteur Height (cm)	51	60	71	85
Poids Weight (kg)	11	17	18,6	35
Litrage Volume (L)	26	42	52	88

VHS - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	CP21	CP25	CP29	CP1	CP2	CP3	CP4
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	23	25	30	36	44	50	62
Diamètre base \varnothing base (cm)	11	13	14	17	21	23	28
Hauteur Height (cm)	17	18	24	26	32	37	44
Poids Weight (kg)	1,9	2,8	3,6	5,4	9,8	16,4	17
Litrage Volume (L)	3,3	5	7	12	19	35	66

*Terre grise uniquement disponible pour les modèles CP1 et CP2.
Grey clay only available in CP1 and CP2.*

CP - TERRE ROSÉE *Natural clay*



GCP - TERRE GRISÉE *Grey clay*





	PO40	PO50
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	43	52
Diamètre base \varnothing base (cm)	33	40
Hauteur Height (cm)	27	33
Poids Weight (kg)	8	14
Litrage Volume (L)	20	38

PO - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	C+	C0	C1	C2	C3	C4
Diamètre Ø opening (cm)	13	17	23	28,5	33	44
Hauteur Height (cm)	13	13	18	23	27	34
Poids Weight (kg)	0,7	1,6	3	4,6	7	14
Litrage Volume (L)	1	3,8	13,5	13,5	21	36

C - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	30R3	30R3B	30R4	30R5	30R6
Diamètre bouche Ø opening (cm)	27	37	47	52	56
Diamètre base Ø base (cm)	17	21	28	31	32
Hauteur Height (cm)	22	28	34	39	44
Poids Weight (kg)	3,2	6,6	12,4	13,8	19,4
Litrage Volume (L)	4,5	11	16	27	44

30R - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	JP35	JP40	JP60
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	29	33	38
Diamètre base \varnothing base (cm)	24	26	28
Encombrement Footprint \varnothing max (cm)	34	38	49
Hauteur Height (cm)	38	45	62
Poids Weight (kg)	9,6	12,8	25
Litrage Volume (L)	12,5	32	65

JP - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	JP35ECV	JP40ECV	JP60ECV
Diamètre bouche Ø opening (cm)	29	33	38
Diamètre base Ø base (cm)	24	26	28
Encombrement Footprint Ø max (cm)	34	38	49
Hauteur Height (cm)	38	45	62
Poids Weight (kg)	9,6	12,8	18,6
Litrage Volume (L)	12,5	32	65

JP - VIEILLI COL ÉMAILLÉ MIEL



JP - VIEILLI COL ÉMAILLÉ VERT





	ED4	ED5	ED6
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	37	46	57
Hauteur Height (cm)	39	48	60
Poids Weight (kg)	13	16	28
Litrage Volume (L)	20	40	80

ED - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	22P	22M	22G
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	32	39	44
Diamètre base \varnothing base (cm)	19	22	26
Hauteur Height (cm)	28	34	40
Poids Weight (kg)	5,2	7,8	10,4
Litrage Volume (L)	10	14	24

22 - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	77P	77M	77G
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	24	28	33
Diamètre base \varnothing base (cm)	14	18	20
Hauteur Height (cm)	22	28	32
Poids Weight (kg)	2,6	5	7,4
Litrage Volume (L)	7	15	20

77 - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	CB20	CB28	CB35
Diamètre bouche Ø opening (cm)	20	28	35
Hauteur Height (cm)	7,5	10	13
Poids Weight (kg)	0,9	2	4
Litrage Volume (L)	1,7	4,5	9

CB - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	B1	B2	B3
Diamètre bouche \varnothing opening (cm)	23	30	38
Hauteur Height (cm)	8	10	13
Poids Weight (kg)	2,8	4	6,5
Litrage Volume (L)	3	6,5	8

B - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	C12	C20
Longueur <i>Length</i> (cm)	16	19
Hauteur <i>Height</i> (cm)	15	19
Poids <i>Weight</i> (kg)	2	3
Litrage <i>Volume</i> (L)	1	3,5

C - TERRE ROSÉE *Natural clay*



GC - TERRE GRISE *Grey clay*





	CC24	CC32	CC40
Longueur <i>Length</i> (cm)	25	33	41
Hauteur <i>Height</i> (cm)	23	32	40
Poids <i>Weight</i> (kg)	7,8	13,4	22
Litrage <i>Volume</i> (L)	8	20	30

CC - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	RC20	RC30	RC40	RC50	RC60
Longueur <i>Length</i> (cm)	21	29	40	54	62
Largeur <i>Width</i> (cm)	12	14	17	20	25
Hauteur <i>Height</i> (cm)	13	14	16	19	22
Poids <i>Weight</i> (kg)	1,8	3,2	5	8,8	13,4
Litrage <i>Volume</i> (L)	2,5	3	7	9,5	22

RC - TERRE ROSÉE *Natural clay*



GRC - TERRE GRISE *Grey clay*





	JH50	JH60
Longueur <i>Length</i> (cm)	52	62
Largeur <i>Width</i> (cm)	20	26
Hauteur <i>Height</i> (cm)	25	34
Poids <i>Weight</i> (kg)	12,6	22,2
Litrage <i>Volume</i> (L)	16	40,5

JH - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	AP15	AP21
Diamètre bouche Ø opening (cm)	16	21
Hauteur Height (cm)	16	21
Poids Weight (kg)	0,8	1,6
Litrage Volume (L)	1,5	3,8

AP - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	ASU25	ASU30
Diamètre bouche Ø opening (cm)	15	17
Hauteur Height (cm)	26	31
Poids Weight (kg)	1,5	2,8
Litrage Volume (L)	3	5

ASU - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	TER10	TER15	TER21
Diamètre Ø (cm)	16	18	21
Hauteur Height (cm)	9	11	13
Poids Weight (kg)	0,65	1,05	1,5
Litrage Volume (L)	1	2	3
Packaging	x6	x6	x4

TER - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	LT10	LT15	LT21
Diamètre Ø (cm)	10,5	15	21
Hauteur Height (cm)	10	16	20
Poids Weight (kg)	0,35	0,8	1,6
Litrage Volume (L)	0,4	1,5	3,8
Packaging	x15	x6	x4

LT - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	NB1	NB2
Diamètre Ø (cm)	12,7	15
Hauteur <i>Height</i> (cm)	10	13
Poids <i>Weight</i> (kg)	0,82	1,5
Litrage <i>Volume</i> (L)	1,5	2,8

NB - TERRE ROSÉE *Natural clay*





	NG1	NG2
Diamètre Ø (cm)	13,4	16,9
Hauteur Height (cm)	10	13
Poids Weight (kg)	0,5	1
Litrage Volume (L)	0,9	1,9

NG - TERRE ROSÉE *Natural clay*



ACCESSOIRES



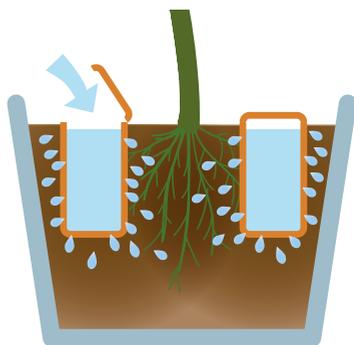
	D1	D2
Diamètre Ø opening (cm)	9	9
Hauteur Height (cm)	16	26
Poids Weight (kg)	0,6	1
Litrage Volume (L)	0,75	1,2

D - TERRE ROSÉE *Natural clay*



DIFFUSEUR D'EAU
WATER DIFFUSER

La porosité naturelle de la terre cuite libère par capillarité l'eau dont les plantes ont besoin
The natural porosity of terracotta releases the water that plants need by capillary action



PQR / PIED SUPPORT



PQR

Longueur *Length* (cm)

7,5

Largeur *Width* (cm)

4,5

Hauteur *Height* (cm)

2

Poids *Weight* (kg)

0,18

PQR - TERRE ROSÉE *Natural clay*



GPQR - TERRE GRISE *Grey clay*



SCN / SOUCOUPES RONDES



	SC13N	SC16N	SC19N	SC23N	SC25N	SC30N	SC33N	SC40N	SC45N
Diamètre Ø (cm)	13	16	19	24	27	32	35	40	48
Poids Weight (kg)	0,3	0,4	0,4	0,6	1	1,4	1,8	2,8	3,8

SCJ & SCC / SOUCOUPES RECTANGULAIRES ET CARRÉES



	SCJ20	SCJ30	SCJ40	SCJ50	SCJ60	SCC18	SCC22	SCC25	SCC30	SCC33	SCC40
Longueur Length (cm)	26	32	44	58	67	17	20	25	29	37	45
Largeur Width (cm)	17	17	21	24	30	17	20	25	29	37	45
Poids Weight (kg)	0,6	1,2	2	2,8	4,8	0,4	0,6	1,4	1,8	2,8	4,6

UNIVERS JARDIN

Tournage à la corde

GARDEN ROPE WORLD

TECHNIQUE DE FABRICATION :

Le tournage à la corde est une technique manuelle qui permet d'obtenir des pièces personnalisable au goût du client avec différentes tailles, galbes, textures ou couleurs de terres ou d'émaux. C'est un processus qui nécessite un délai entre 4 et 6 semaines. Ce temps de fabrication est dû à la production à la demande et au temps de séchage de la terre d'environ 3 semaines avant la cuisson.

The rope technique is a manual technique that allows us to obtain bespoke pieces according to the customer's taste, with different sizes, curves, textures or colours of clay or enamels available. It is a process that requires about 4 to 6 weeks. This length of time for production is due to a combination of one off manufacturing and the natural air drying time required by the clay before firing, of about 3 weeks.



JC / Jarre contemporaine Terre blanche finition alvéolée

COMBINEZ MATIÈRES & COULEURS

Les pots XXL (pages 40 à 55) sont fabriqués uniquement sur commande. Associez, selon vos envies, une forme, une finition et une couleur.

SELECTING COLOUR, DESIGN AND TEXTURE

The XXL pots (page 40 to 55) are made to order.
Please use the choices below to create your own design.

1. CHOISISSEZ UNE FORME ET UNE DIMENSION - SHAPE AND SIZE



VB



JC



VHSB



31N



CP



PO



VP



VT



VEB



CY



VEH



VEC



JD



JV

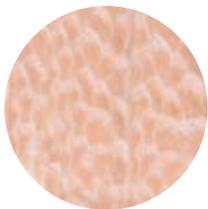


BO



OE

2. CHOISISSEZ UNE FINITION - *TEXTURE*



Martelé



Lisse



Alvéolé

3. CHOISISSEZ UNE COULEUR DE TERRE - *COLOUR OF CLAY*



Rosée



Grise



Blanche

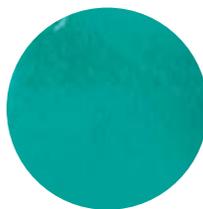
OU UNE COULEUR MAIL - *OR COLOUR OF ENAMEL*



Rouge



Orange



Emeraude



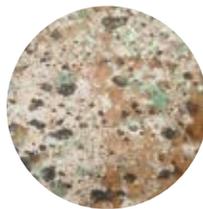
Blanc



Mordoré



Noir



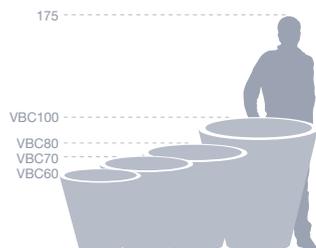
Lurra



Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VBC60	VBC70	VBC80	VB100
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	54	63	70	94
Diamètre base Ø base (cm)	37	44	46	64
Encombrement footprint Ø max (cm)	62	72	80	104
Hauteur Height (cm)	63	72	82	102
Poids Weight (kg)	40	55	75	134
Litrage Volume (L)	95	170	225	410





Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	JC75	JC90
Diamètre intérieur bouche \varnothing opening (cm)	38	48
Diamètre base \varnothing base (cm)	30	37
Encombrement footprint \varnothing max (cm)	54	67
Hauteur Height (cm)	73	88
Poids Weight (kg)	44	66
Litrage Volume (L)	85	127

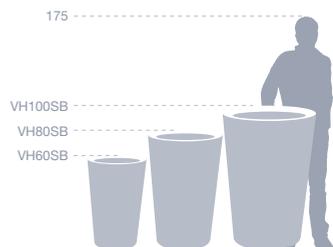




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VH60SB	VH80SB	VH100SB
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	33	43	57
Diamètre base Ø base (cm)	27	33	48
Encombrement footprint Ø max (cm)	40	51	65
Hauteur Height (cm)	67	84	104
Poids Weight (kg)	33	44	77
Litrage Volume (L)	45	88	198

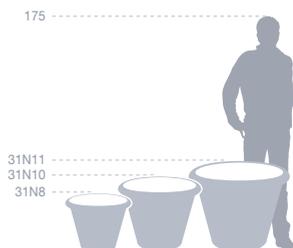




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	31N10	31N11
Diamètre intérieur bouche \varnothing opening (cm)	58	80
Diamètre base \varnothing base (cm)	39	48
Encombrement footprint \varnothing max (cm)	75	86
Hauteur Height (cm)	58	68
Poids Weight (kg)	43	53
Litrage Volume (L)	84	165

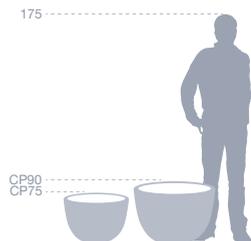




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

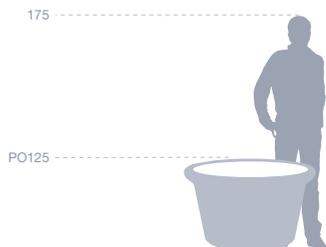
	CP75	CP90
Diamètre intérieur bouche \varnothing opening (cm)	66	79
Diamètre base \varnothing base (cm)	32	38
Encombrement footprint \varnothing max (cm)	74	91
Hauteur Height (cm)	57	64
Poids Weight (kg)	60	84
Litrage Volume (L)	105	190





Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)
Available in all colours and finishes - see page 38

	PO100
Diamètre intérieur bouche \varnothing opening (cm)	100
Diamètre base \varnothing base (cm)	70
Encombrement <i>footprint</i> \varnothing max (cm)	105
Hauteur <i>Height</i> (cm)	56
Poids <i>Weight</i> (kg)	96
Litrage <i>Volume</i> (L)	320

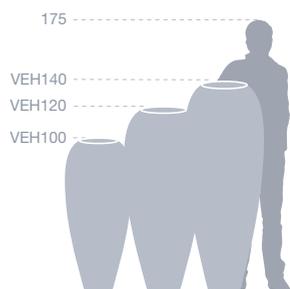




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VP60	VP70	VP80
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	46	50	68
Diamètre base Ø base (cm)	37	42	49
Encombrement footprint Ø max (cm)	63	67	80
Hauteur Height (cm)	64	72	84
Poids Weight (kg)	42	45	92
Litrage Volume (L)	80	88	148

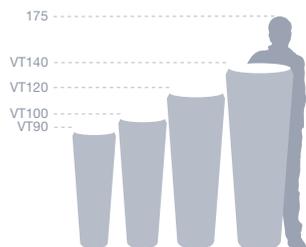




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VT90	VT100	VT120	VT140
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	28	29	31	43
Diamètre base Ø base (cm)	14	29	29	37
Encombrement footprint Ø max (cm)	32	36	40	53
Hauteur Height (cm)	94	102	120	143
Poids Weight (kg)	25	38	51	82
Litrage Volume (L)	45	45	88	198

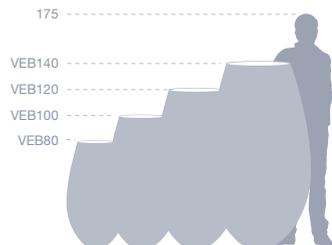




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VEB80	VEB100	VEB120	VEB140
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	24	30	38	42
Diamètre base Ø base (cm)	23	26	34	38
Encombrement footprint Ø max (cm)	48	56	70	85
Hauteur Height (cm)	81	107	126	146
Poids Weight (kg)	38	62	103	175
Litrage Volume (L)	90	185	295	405

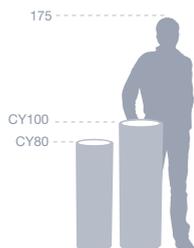




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	CY80	CY100
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	27	32
Encombrement footprint Ø max (cm)	27	38
Hauteur Height (cm)	80	104
Poids Weight (kg)	25	46
Litrage Volume (L)	35	45

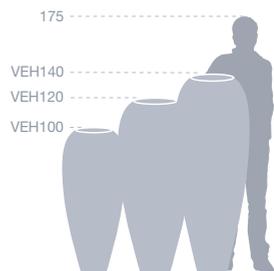




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VEH100	VEH120	VEH140
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	26	28	40
Diamètre base Ø base (cm)	22	26	28
Encombrement footprint Ø max (cm)	49	65	70
Hauteur Height (cm)	102	125	142
Poids Weight (kg)	52	77	97
Litrage Volume (L)	125	205	310

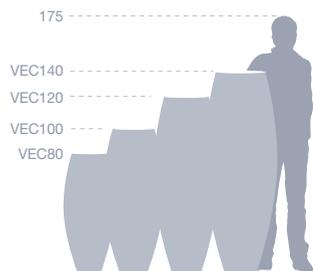




Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

	VEC80	VEC100	VEC120	VEC140
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	25	26	28	30
Diamètre base Ø base (cm)	20	23	24	29
Encombrement footprint Ø max (cm)	38	43	50	60
Hauteur Height (cm)	80	105	120	143
Poids Weight (kg)	27	47	63	91
Litrage Volume (L)	60	98	168	245



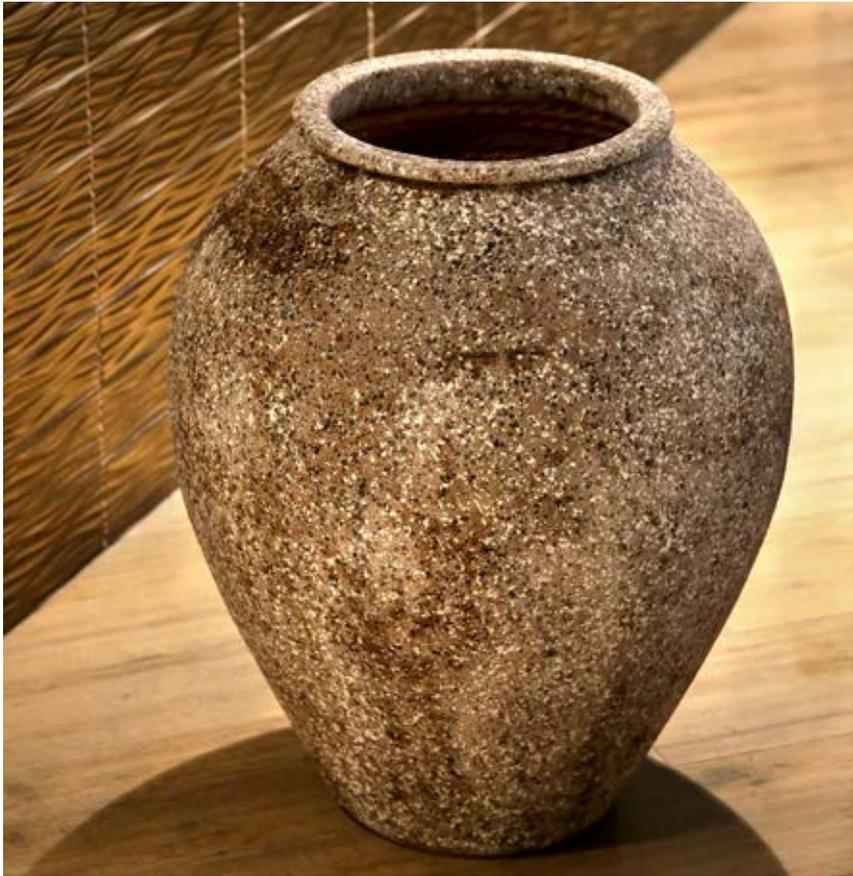


Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

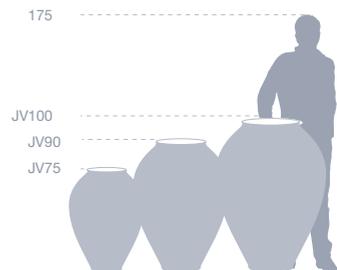
	JD80	JD100	JD120
Diamètre intérieur bouche Ø opening (cm)	34	40	46
Diamètre base Ø base (cm)	22	30	33
Encombrement footprint Ø max (cm)	50	70	82
Hauteur Height (cm)	81	105	122
Poids Weight (kg)	40	84	113
Litrage Volume (L)	80	165	230





Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)
 Available in all colours and finishes - see page 38

	JV75	JV90	JV100
Encombrement footprint Ø max (cm)	63	67	78
Hauteur Height (cm)	77	90	103
Poids Weight (kg)	55	70	80





Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)

Available in all colours and finishes - see page 38

Encombrement
footprint Ø max (cm)

	BO70	BO85	BO100
Encombrement footprint Ø max (cm)	70	85	100

Hauteur Height (cm)

Hauteur Height (cm)	65	80	90
---------------------	----	----	----

Poids Weight (kg)

Poids Weight (kg)	50	70	90
-------------------	----	----	----





Disponible dans toutes les couleurs et finitions (voir page 38)
 Available in all colours and finishes - see page 38

Encombrement
 footprint Ø max (cm)

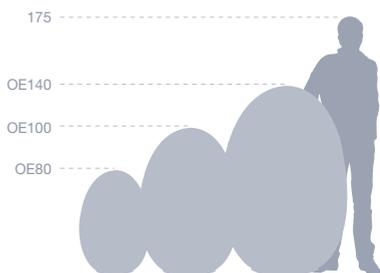
OE80	OE100	OE140
70	70	90

Hauteur Height (cm)

80	100	140
----	-----	-----

Poids Weight (kg)

65	70	100
----	----	-----





JC / Jarre contemporaine
Émail mordoré finition alvéolée

INSPIRATIONS













VEC / Fuseau Émail vieilli finition lisse et martelée

/ SHOWROOM CIRCUIT VISITE D'OSSÈS
ET GALERIE BOUTIQUE DE SAINT-JEAN-DE-LUZ





ENTRETIEN & PATINES

/ PATINES



Nous conseillons de bien mouiller l'intérieur et l'extérieur du pot avant plantation afin que la terre cuite absorbe l'humidité de façon homogène et que la patine soit régulière. La terre cuite ne demande pas d'entretien particulier. Elle se patine avec le temps et son aspect évolue au fil des saisons en fonction de son environnement.

Clay does not require any particular maintenance. They will develop a patina over time depending on the seasons and its immediate environment.



/ IMPERMÉABILISATION

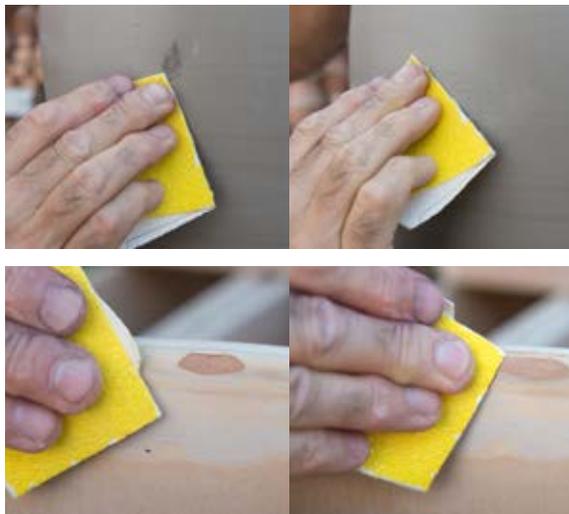
Si vous souhaitez conserver la couleur d'origine de la terre cuite et ne pas avoir de patine, vous pouvez pulvériser un produit hydrofuge sur les parois intérieures et extérieures du pot ainsi que sur sa base.

Ce produit est vendu en magasin de bricolage (exemple «Starbrite protecteur pots en terre cuite»). Le séchage est quasi instantané et la couleur d'origine est figée.

If you would prefer to preserve the original colour of the clay and avoid having a patina finish, the inside and outside of the pot can be coated with a waterproofing product.



/ NETTOYAGE



AVANT / APRÈS
BEFORE / AFTER

Les nettoyeurs haute pression type Karsher sont utilisables sur nos produits.

Pour effacer les petites tâches ou réparer une ébréchure sur votre pot, frotter à l'aide d'un papier de verre.

Our products can be cleaned using a power washer. Marks and chips can be repaired using sandpaper.

/ ENTRETIEN DES POTS ÉMAILLÉS EN EXTÉRIEUR

Les poteries émaillées doivent être protégées du gel. Sur l'émail, il arrive parfois que les sels de la terre apparaissent en surface sous l'aspect de petites craquelures. Ce phénomène est tout à fait naturel et normal. Vous pouvez les atténuer en nettoyant les parois émaillées avec de l'eau additionnée de vinaigre blanc.

Glazed pots should be protected from frost. Salts within the clay can sometimes come to the surface and create a cracked effect. These are totally normal and can be removed by wiping with a solution of warm water and white vinegar.



PLANTATION & DRAINAGE

ADVICE FOR PLANTING AND DRAINAGE



TERRE + TERREAU
SOIL + COMPOST



TOILE GÉOTEXTILE
GEOTEXTILE MEMBRANE



BILLES D'ARGILE
EXPANDED CLAY PEBBLES

- 1** Mouiller abondamment l'intérieur et l'extérieur du pot avant de planter.
Thoroughly wet both the inside and outside of the pot before planting.
- 2** Disposer des cailloux ou des billes d'argile expansée dans le fond.
Place stones or expanded clay pebbles in the base.
- 3** Mettre de la toile géotextile filtrante (qui se trouve en jardinerie) pour empêcher la terre de se mélanger aux billes d'argile. Lors de l'arrosage, cela évite que la terre ne salisse les terrasses.
Add a layer of geotextile membrane (available from garden centres) to stop the compost mixing with the expanded clay pebbles. This prevents the compost soiling the ground during watering.
- 4** Tremper la motte de racines de votre plante dans l'eau avant de la placer dans le pot.
Soak the root ball in water before placing in the pot.
- 5** Les pieds sous le pot facilitent la circulation de l'air, permettent l'évacuation de l'excédant d'eau d'arrosage et évitent les désagréments liés au gel. Les soucoupes doivent être enlevées l'hiver lors des périodes de gel.
The feet under the pot facilitate the free circulation of air, allow the evacuation of excess water and avoid frost-related incidents. The saucers must be removed in times of frost.

RESISTENT AU GEL AVEC UN BON DRAINAGE
FROST RESISTANT

TESTEZ NOTRE COLLECTION CHEZ VOUS

L'application gratuite Goicoechea vous permet grâce à la réalité augmentée d'intégrer des pots sur votre terrasse ou votre jardin afin d'apprécier le rendu.



Disponible sur Iphone
et Ipad sous IOS 11 et plus
(voir compatibilités)



www.poterie-goicoechea.com

SUIVEZ-NOUS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK ET SUR INSTAGRAM





POTERIE GOICOECHEA C'EST...

/ UNE EXPOSITION DE PIÈCES UNIQUES ET UN SHOWROOM.

Plus de 500 m² attenant à la manufacture d'ossès.
Des pièces sur mesure développées par nos artisans potiers.

A visitor centre and showroom extending over 500 m² is attached to our workshops in Ossès displaying one off pieces created by our artisan potters

Village d'artisans - RD 918 - Rte de St-Jean-Pied-de-Port - 64780 Ossès
Tél. +33 (0)5 59 37 71 30 - magasin@poterie-goicoechea.com

/ UNE BOUTIQUE TENDANCE AU COEUR DE ST-JEAN-DE-LUZ.

Place Louis XIV sur plus de 70 m², cuiviers XXL, pots zen aux rondeurs épurées, vases design, colorés et contemporains sont les vedettes de ce nouvel espace.

A contemporary boutique in Place Louis XIV in the heart of St Jean de Luz extends over 70m² displaying XXL pots, Zen pots, perfect curves in a myriad of colours and designs, These are the stars of our collection

Place Louis XIV - 64500 Saint-Jean-de-Luz
Tél. +33 (0)5 59 43 17 20 - goicoechea-luz@orange.fr

/ UNE BOUTIQUE EN LIGNE WWW.POTERIE-GOICOECHEA.COM

Conseils, infos pratiques. Livraisons France et Europe.

A webshop giving advice, useful information and delivery details for France and Europe.

/ UN RÉSEAU DE DISTRIBUTEURS FRANÇAIS ET EUROPÉENS

regroupant les plus belles jardineries et pépinières, sensibles au savoir-faire français et à son maintien, valeur importante et urgente pour maintenir les techniques et les développer.

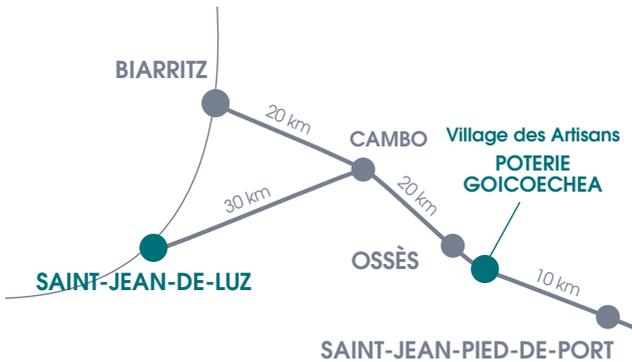
A network of distributors in France and Europe bringing together some of the finest Garden Centres and nurseries, all having the same passion for upholding artisanal French craftsmanship, something we hold close to our hearts in our continued development.

/ SHOWROOM CIRCUIT VISITE D'OSSÈS



/ GALERIE BOUTIQUE DE SAINT-JEAN-DE-LUZ





www.poterie-goicoechea.com

SUIVEZ-NOUS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK ET SUR INSTAGRAM

POTERIE GOICOECHEDA

Village d'artisans - RD 918

Rte de St-Jean-Pied-de-Port

64780 Ossès

Tél. +33 (0)5 59 37 71 30

contact@poterie-goicoecheda.com

www.poterie-goicoecheda.com